

Distr.: Limited 24 May 2016 Russian

Original: English

## Вспомогательный орган по осуществлению

Сорок четвертая сессия Бонн, 16–26 мая 2016 года

Пункт 4 b) повестки дня

Представление информации Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции Оказание финансовой и технической поддержки

## Оказание финансовой и технической поддержки

## Проект выводов, предложенный Председателем

- 1. Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) приветствовал представленную секретариатом Глобального экологического фонда (ГЭФ) информацию о финансовой поддержке, оказанной ГЭФ в подготовке двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию (ДДОИ), Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции (Стороны, не включенные в приложение I)<sup>1</sup>.
- 2. ВОО предложил ГЭФ продолжать предоставлять подробную информацию о его деятельности, связанной с подготовкой ДДОИ, включая информацию о датах заявок на финансирование, одобрения финансирования и выплаты средств, а также о приблизительных сроках представления ДДОИ в секретариат, для рассмотрения на ВОО 45 (ноябрь 2016 года).
- 3. ВОО отметил, что по состоянию на 16 мая 2016 года свои первые ДДОИ представили 32 Стороны, не включенные в приложение I, и что до 31 декабря 2016 года ожидается представление первых ДДОИ еще 11 Сторонами, не включенными в приложение I.
- 4. ВОО также отметил, что по состоянию на 16 мая 2016 года секретариат ГЭФ получил и обработал в общей сложности 92 поданные Сторонами, не включенными в приложение I, заявки на финансирование подготовки их первого ДДОИ. Пять из этих заявок были получены после истечения первоначального крайнего срока для представления первых ДДОИ в декабре 2014 года. ГЭФ также получил 12 представленых Сторонами, не включенными в приложение I, заявок на финансирование подготовки их вторых ДДОИ; ожидается, что четыре таких ДДОИ будут представлены до 31 декабря 2016 года.

GE.16-08328 (R) 250516 250516







<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> FCCC/SBI/2016/INF.2.

- 5. ВОО далее отметил, что по состоянию на 24 мая 2016 года насчитывалось большое количество ДДОИ, не представленных Сторонами, не включенными в приложение I, признав при этом те проблемы, с которыми Стороны, не включенные в приложение I, сталкиваются с точки зрения своевременного представления своих ДДОИ. Он сослался на пункт 41 а) решения 2/СР.17, в котором говорится о том, что Стороны, не включенные в приложение I, в соответствии с их возможностями и уровнем поддержки, оказанной для представления информации, должны представить свои первые ДДОИ до декабря 2014 года. Он призвал Стороны, не включенные в приложение I, которые еще не завершили работу над своими первыми ДДОИ и не представили их, сделать это в кратчайшие сроки.
- 6. Сославшись на решение 2/CP.17, ВОО вновь настоятельно призвал<sup>2</sup> Стороны, не включенные в приложение I, которые еще не подали ГЭФ свою заявку с просьбой об оказании поддержки в подготовке их первого ДДОИ, своевременно сделать это. Кроме того, он призвал учреждения ГЭФ продолжать оказывать содействие подготовке и представлению предложений по проектам Сторонами, не включенными в приложение I, для подготовки их ДДОИ и реагировать на предложения по проектам.
- 7. ВОО напомнил информацию, представленную ГЭФ в его докладе Конференции Сторон (КС) на ее двадцать первой сессии<sup>3</sup>, о процедурах, имеющихся для облегчения доступа Сторон, не включенных в приложение I, к финансированию для целей подготовки их национальных сообщений и нескольких ДДОИ путем направления одного запроса, и просил учреждения ГЭФ своевременно реагировать на такие запросы.
- 8. ВОО приветствовал представленную ГЭФ информацию о его Глобальной программе поддержки для подготовки национальных сообщений и двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию<sup>4</sup>, особенно в связи с разработкой и осуществлением программы работы на 2016 год. ВОО призвал Стороны, не включенные в приложение I, воспользоваться возможностями для получения технической помощи и поддержки по линии Программы глобальной поддержки.
- 9. ВОО с удовлетворением отметил, что ГЭФ добился значительного прогресса в учреждении Инициативы в области укрепления потенциала в интересах транспарентности в соответствии с призывом КС  $21^5$ . Он вновь обратился к ГЭФ с просьбой представить дополнительную информацию по этому вопросу в его докладе для КС 22 (ноябрь 2016 года).
- 10. ВОО признал вклад Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение І к Конвенции (КГЭ), в оказание технической поддержки Сторонам, не включенным в приложение І, и настоятельно призвал Стороны, включенные в приложение ІІ к Конвенции, являющиеся развитыми странами, и другие Стороны, являющиеся развитыми

**2** GE.16-08328

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> FCCC/SBI/2012/15, пункт 53.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> FCCC/CP/2015/4, стр. 12 английского текста.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Проект, совместно управляемый Программой развития Организации Объединенных Наций и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, целью которого является усиление поддержки, оказываемой Сторонам, не включенным в приложение I, в деле подготовки их национальных сообщений и ДДОИ.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Решение 1/CP.21, пункт 86.

странами, имеющие такую возможность, предоставить финансовые ресурсы для осуществления программы работы  $K\Gamma 9^6$ .

11. ВОО, сославшись на просьбу<sup>7</sup> Сторон, не включенных в приложение I, относительно дальнейшей технической поддержки, направленной на укрепление их национального потенциала в целях содействия обеспечению последовательности в выполнении требований к представлению информации, настоятельно призвал Стороны, включенные в приложение II к Конвенции, являющиеся развитыми странами, и другие Стороны, являющиеся развитыми странами, имеющие такую возможность, предоставить финансовые ресурсы, с тем чтобы секретариат мог осуществить соответствующие мероприятия, упомянутые в выводах ВОО 42<sup>8</sup>. Он отметил, что такие мероприятия оказывают Сторонам, не включенным в приложение I, поддержку в укреплении их потенциала, связанного с транспарентностью, и предложил секретариату проинформировать ВОО 45 о достигнутом в этой связи прогрессе, в том числе о соответствующих региональных рабочих совещаниях, проводимых в 2016 году.

<sup>6</sup> С подробной информацией о программе работы КГЭ можно ознакомиться по адресу http://unfccc.int/files/national\_reports/non-annex\_i\_natcom/cge/application/pdf/ updated-cge workprogramme 2016 2018docx.pdf.

GE.16-08328 3

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> FCCC/SBI/2015/10, пункт 29.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> См. сноску 7 выше.